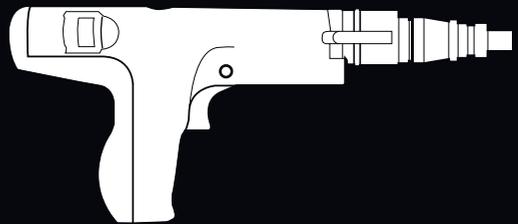




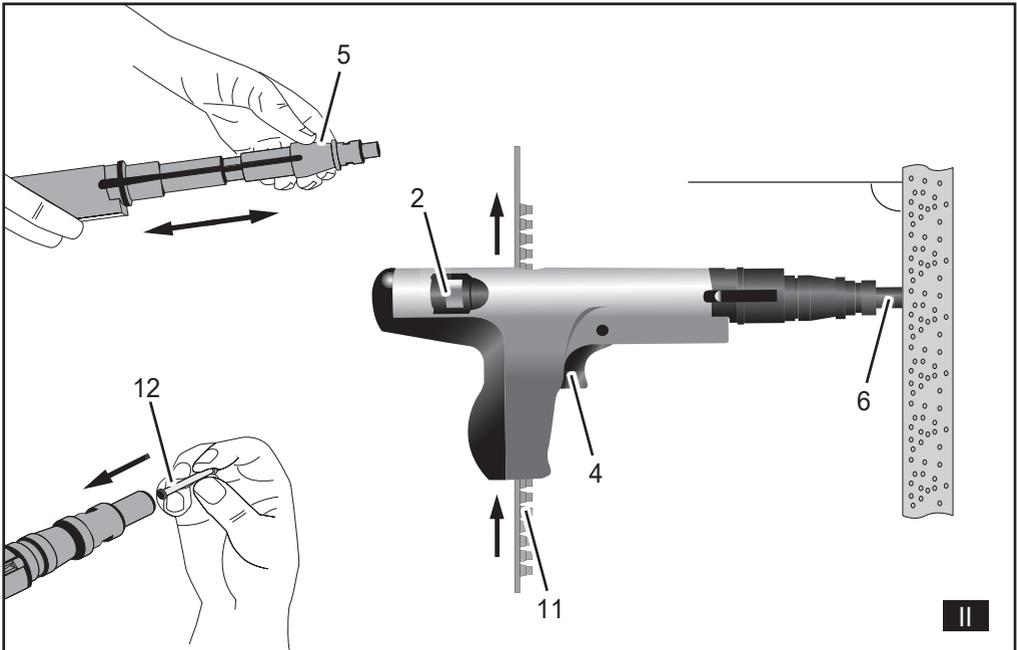
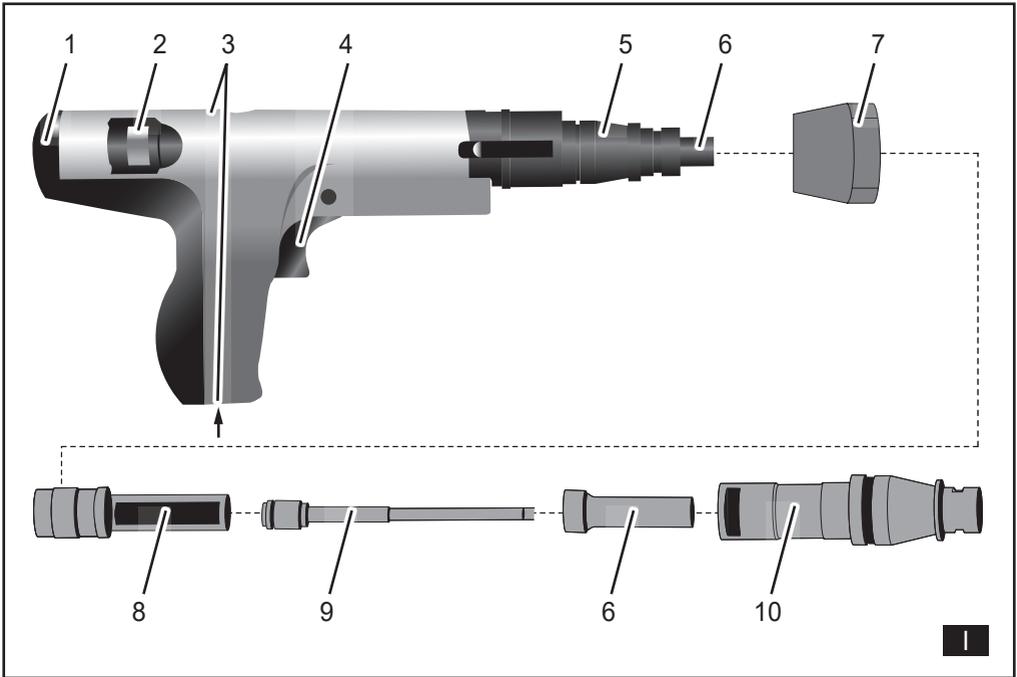
Инструкция по эксплуатации

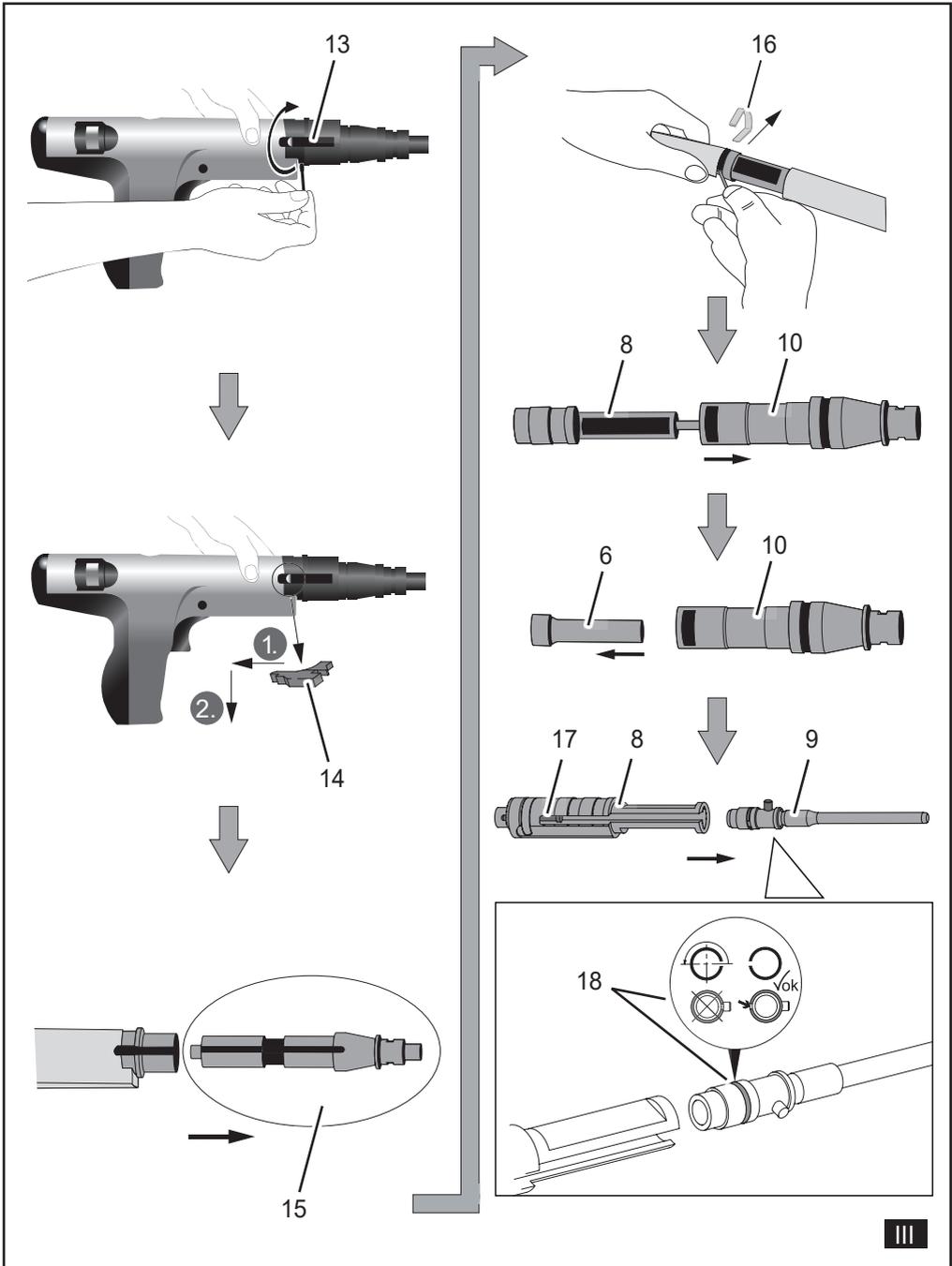
GNP360

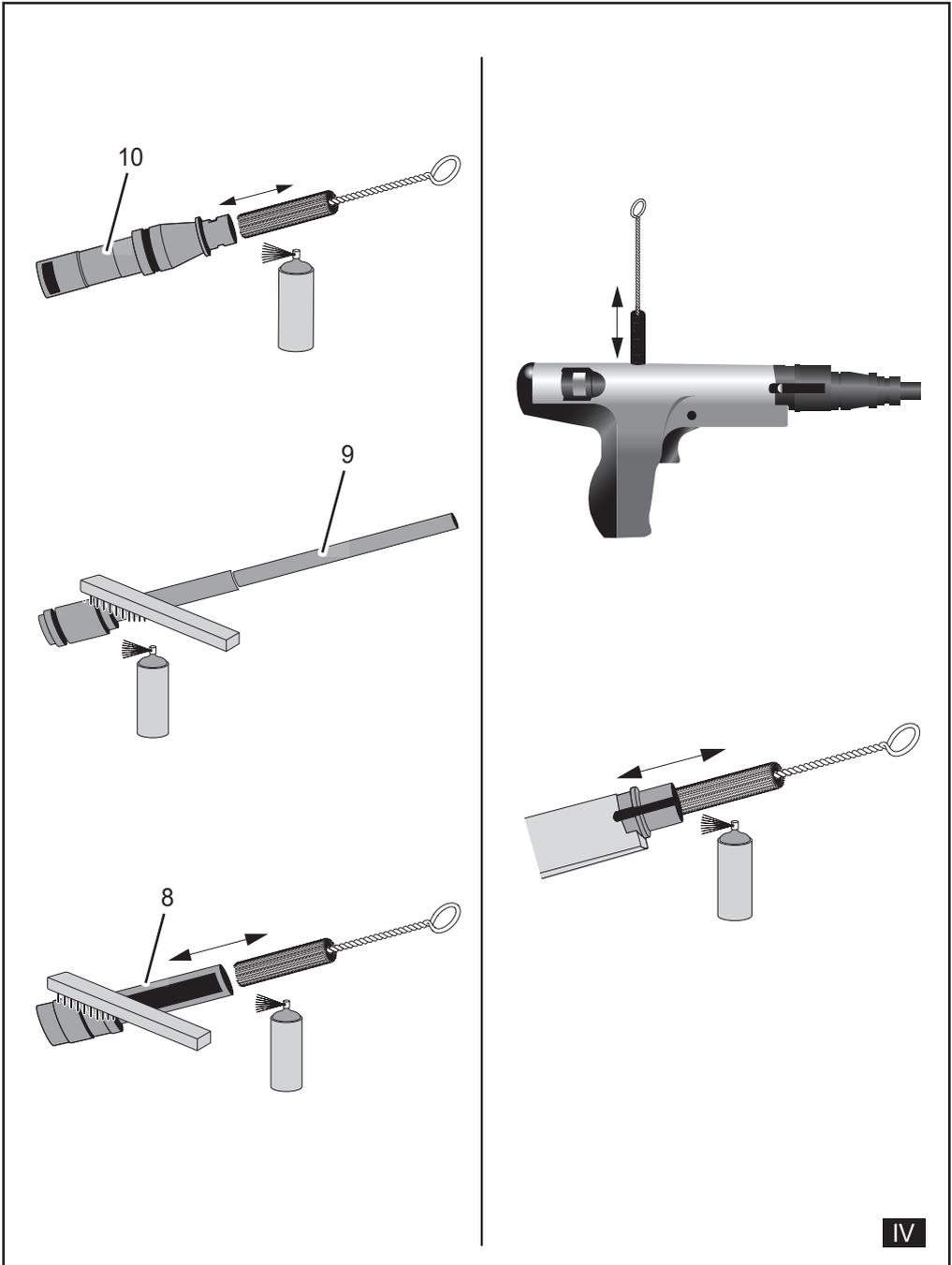
Пороховой монтажный
инструмент

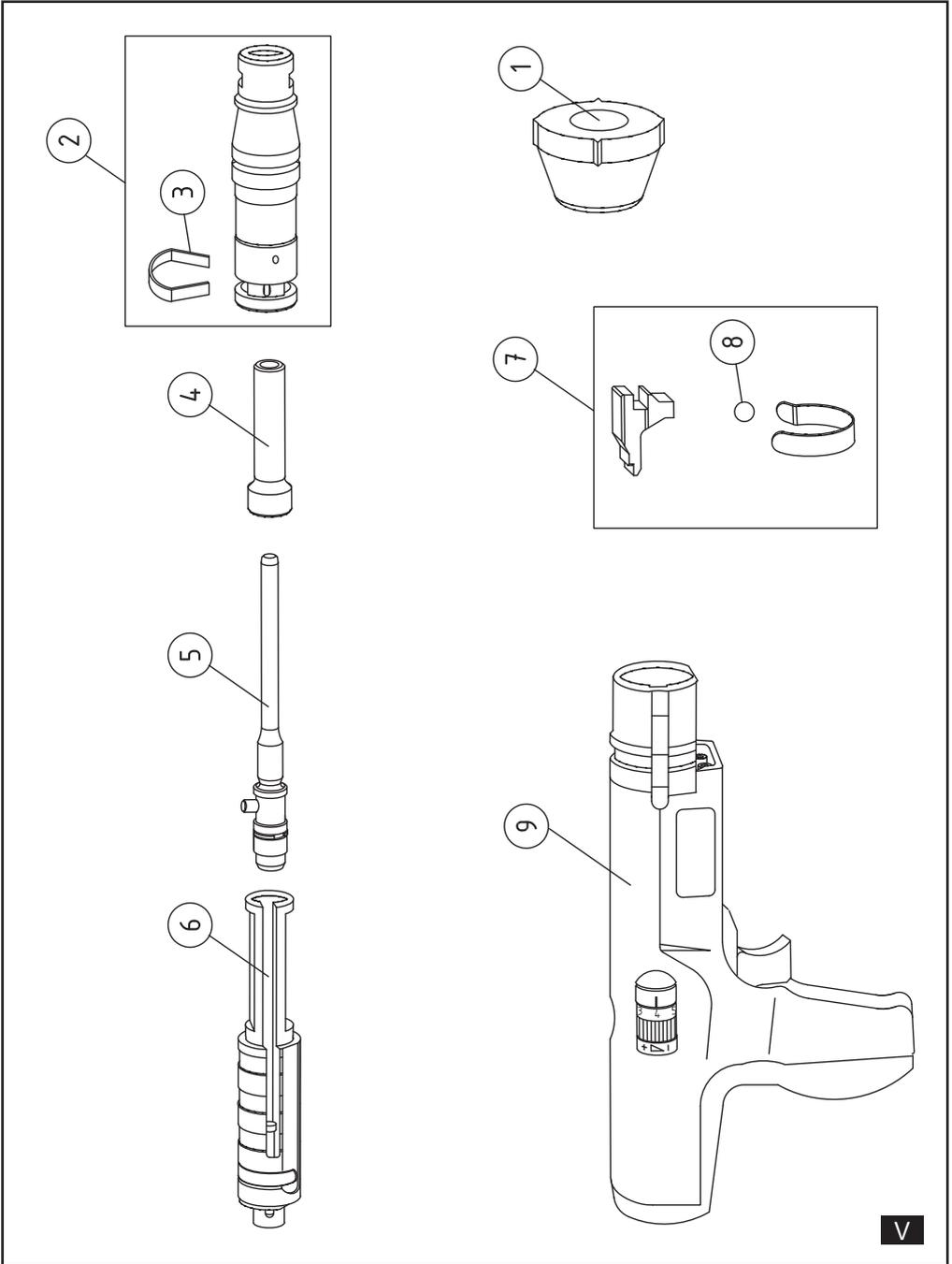














Перед первым применением Вашего устройства прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте в соответствии с ней.

Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для последующего владельца.

- Обязательно прочтите указания по технике безопасности перед первым вводом в эксплуатацию!
- При невыполнении требований инструкции по эксплуатации и правил техники безопасности возможно повреждение устройства, а также возникновение опасности для обслуживающего персонала и других лиц.
- Все лица, которые занимаются вводом в эксплуатацию, обслуживанием, техническим обслуживанием и ремонтом устройства, должны обладать соответствующей квалификацией.

Обязанности эксплуатирующей организации

Эксплуатирующая организация обязуется допустить к работам с устройством только тех лиц, которые

- ознакомлены с основными правилами техники безопасности и предотвращения несчастных случаев и проинструктированы по поводу обращения с устройством,
- прочли и поняли данную инструкцию по эксплуатации, в особенности главу «Указания по технике безопасности».

Необходимо регулярно контролировать соблюдение персоналом правил техники безопасности во время выполнения работ.

Обязанности персонала

Все лица, которые работают с устройством, обязуются перед началом работы

- соблюдать основные правила техники безопасности и предотвращения несчастных случаев,
- прочесть данную инструкцию по эксплуатации, в особенности главу «Указания по технике безопасности».

Прежде чем покинуть рабочее место, необходимо убедиться в том, что в отсутствие персонала невозможно травмирование людей или причинение ущерба.

Запрет самовольных изменений и переоборудования

Запрещается проводить изменения устройства или создавать дополнительные устройства.

Такие изменения могут привести к травмам и неправильному функционированию.

- Ремонт устройства разрешается проводить только уполномоченным на это и обученным лицам. Всегда необходимо использовать оригинальные запчасти компании GNG. Это позволит обеспечить безопасность устройства.

Знаки и символы в данной инструкции

Знаки и символы в данной инструкции должны помочь Вам научиться быстро и безопасно пользоваться инструкцией и устройством.



Информация

Информация содержит сведения о наиболее эффективном или практичном использовании устройства и данной инструкции.

■ Последовательность действий

Определенная последовательность выполнения операций упрощает правильное и безопасное использование.

✓ Результат

Здесь описывается результат последовательности выполнения операций.

[1] Номер позиции

Номера позиций приводятся в тексте в квадратных скобках [].



Для Вашей безопасности

Степени опасности предупреждений

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие степени опасности, чтобы обратить внимание на потенциальные опасные ситуации и важные правила безопасности:

ОПАСНОСТЬ!



Существует непосредственно опасная ситуация, которая в случае несоблюдения мер ведет к серьезным травмам и даже к смерти. Обязательно принимайте соответствующие меры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Может возникнуть опасная ситуация, которая в случае несоблюдения мер ведет к серьезным травмам или даже к смерти. Работайте крайне осторожно.

ОСТОРОЖНО!



Может возникнуть опасная ситуация, которая в случае несоблюдения мер ведет к легким или незначительным травмам.

Внимание!

Может возникнуть потенциально опасная ситуация, которая в случае ее непредотвращения ведет к материальному ущербу.

Структура указаний по технике безопасности

ОПАСНОСТЬ!



Вид и источник опасности!

- ➔ Последствия в случае несоблюдения
- Мера по предотвращению опасности

Предохранительные устройства

- Защита от падения
При ударе аппарата об твердое основание воспламенение заряда предотвращается механическим путем.
- Предохранитель спуска
Воспламенение заряда только при задействовании спуска невозможно.
- Защита от спуска
Если при нажатом спуске аппарат на стороне выходного отверстия прижимается к основанию, заряд не воспламеняется.
- Защита посредством прижима
Устройство должно быть прижато выходным отверстием к основанию, лишь после этого можно активировать процесс забивания.



Указания по технике безопасности

Собственная безопасность и защита людей

- Лицам моложе 18 лет запрещено работать с устройством. Исключения составляют работающие под наблюдением молодые люди старше 16 лет, которые проходят обучение.
- Будьте внимательны и подходите к работе разумно.
- Не используйте устройство, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов.
- ➔ Невнимательность может привести к серьезным травмам.
- Не работайте с устройством, не научившись обращаться с ним.
- Всегда используйте подходящие защитные очки, а также подходящие средства защиты слуха. Носите прочную обувь и защитную каску.
- ➔ Ношение средств индивидуальной защиты, таких как нескользящая защитная обувь, защитная каска или противושумные наушники, уменьшает риск получения травм.
- Ни в коем случае не переносите устройство, когда палец находится на спусковой кнопке.
- ➔ При случайном нажатии на гильзу-насадку может произойти непреднамеренное срабатывание устройства, что может стать причиной тяжелых травм.
- Ни в коем случае не направляйте устройство на какие-либо части тела, как свои, так и других людей.
- Позаботьтесь об устойчивом положении и всегда сохраняйте равновесие.
- ➔ Используйте защиту от осколков во время забивания дюбель-гвоздей в бетон или сталь.
- Предупредите других людей, которые находятся вблизи места крепления, о звуках взрыва, которые возникают во время работы с устройством.

Безопасность в рабочей зоне

- Несмотря на имеющиеся предохранительные устройства в случае неправильного применения возможно образование сквозных пробоин. Поэтому убедитесь в том, что поблизости или позади места крепления нет людей. Области под местами крепления, которые не просматриваются, необходимо оградить и обозначить.
- Не эксплуатируйте устройство во взрывоопасном окружении.
- Храните устройство вдали от детей и никогда не оставляйте его без присмотра. В случае неиспользования храните устройство в месте, защищенном от несанкционированного использования.

Обращение с патронами

- Кассеты с патронами нельзя извлекать с силой.
- Отказавшие патроны или больше ненужные кассеты необходимо собирать и сдавать в предусмотренный пункт сбора.

Общие указания по технике безопасности

- Всегда разряжайте устройство перед перерывами в работе и в конце рабочего дня, перед началом работ по техническому обслуживанию, перед устранением неисправностей и перед заменой быстроизнашивающихся деталей.
- Перед вводом в эксплуатацию после транспортировки обязательно осмотрите устройство на наличие повреждений. Перед вводом в эксплуатацию поручите обученному сервисному персоналу устранить возможные неисправности.
- Используйте устройство только на подходящем основании.
- Всегда держите устройство перпендикулярно основанию крепления. Не работайте с вытянутыми руками.
- В случае неиспользования храните устройство в месте, защищенном от несанкционированного использования.
- **Используйте только оригинальные принадлежности и запчасти компании GNG.**



Использование по назначению

Устройство предназначено для забивания крепежных элементов в бетон нормальной прочности, конструкционную сталь, литейную сталь, ковкий чугун, легкие металлы и силикатные блоки при использовании оригинальных системных принадлежностей компании GNG.

Иное или выходящее за эти рамки использование считается использованием не по назначению.

За ущерб, возникший вследствие использования не по назначению, отвечает пользователь.

Компоненты устройства

Обзор (рис. 1)

- 1 Мягкая накладка рукоятки
- 2 6-ступенчатый регулятор мощности
- 3 Отверстие для кассет с патронами
- 4 Спусковая кнопка
- 5 Область для захвата для перезарядки
- 6 Направляющая поршня
- 7 Защита от осколков
- 8 Втулка поршня
- 9 Поршень
- 10 Передняя втулка

Комплект поставки

- Чемодан
- Строительно-монтажный пистолет
- Защита от осколков
- Комплект для технического обслуживания
- Руководство по эксплуатации
- Шарик
- Зажим

Характеристики устройства

Арт.

Длина устройства	340 мм
Вес	2,35 кг
Макс. длина крепежного элемента	62 мм *
Регулирование мощности	6-ступенчатое регулирование мощности посредством маховичка
Патроны	Калибр 6,8/11 мм
Рекомендуемая максимальная частота забивания	500/ч

*В случае крепления с использованием более длинных гвоздей их необходимо предварительно подбивать молотком.

Информация о шуме/вибрации

Измеряемые значения определены в соответствии со стандартами **EN 15895:2011**, **EN ISO 3745** и **EN ISO 11201**.

- Оцененный по шкале А уровень звукового давления на рабочем месте: $L_{pA, 1s} = 104 \pm 2$ дБ(А)
- Оцененный по шкале С уровень пикового звукового давления на рабочем месте:
 $L_{pC, peak} = 138 \pm 2$ дБ(А)
- Оцененный по шкале А уровень звукового давления на рабочей поверхности:
 $L_{pA, 1s} = 99 \pm 2$ дБ(А)
- Оцененный по шкале А уровень звуковой мощности:
 $L_{WA, 1s} = 112 \pm 2$ дБ(А)

Взвешенное среднее квадратическое значение ускорения рук/кистей составляет $< 2,5$ м/с².

Допустимые патроны

Разрешается использовать только оригинальные патроны компании GNG или патроны других производителей, проверенных согласно системе EN 15895.

Мощность патронов

Цвет

малая	желтый
средняя	красный
очень большая	черный

Всегда используйте патроны такой мощности, которая подходит для основания крепления, чтобы не перегружать устройство.

Пример применения

Мощность патронов	Основание
желтый	Силикатные блоки
красный / черный	Бетон C20/25-30/37 (B25-B40)
красный / черный	Сталь S 235 J (St37)

Указанные здесь значения мощности патронов основываются на опытных значениях и могут отличаться в зависимости от качества основания.

Основание и расстояния

Пригодную для основания мощность патронов необходимо определять посредством пробного крепления. Начинать с патронов самой малой мощности (зеленый цвет) При работе с основаниями с очень высокой прочностью на разрыв/плотностью обращайтесь к специалисту-консультанту компании GNG.

Основание

Подходит	Не подходит
Бетон нормальной прочности	Стекло
Силикатные блоки	Керамика
Конструкционная сталь	Закаленная сталь
Литейная сталь	
Ковкий чугун	
Легкие металлы	

Минимальная толщина основания

Проверьте толщину основания. Должна обеспечиваться минимальная глубина проникновения и минимальная толщина основания, чтобы обеспечивалось надежное крепление.

Основание	Значения глубины проникновения	Минимальная толщина
Бетон/кирпичная кладка	> 20 мм	100 мм
Сталь	8-11 мм	6 мм

Минимальное межцентровое расстояние и расстояние до краев основания

В месте забивания расстояние до свободных краев должно быть таким, чтобы предотвращался выход крепежного элемента сбоку.

Крепежные элементы необходимо забивать на таком расстоянии друг от друга, чтобы они не могли выйти в месте забивания в результате выпалывания или расщепления материала.

	Кирпичная кладка	Бетон, железобетон	Сталь
Минимальное межцентровое расстояние	7,5 см	7,5 см	20 мм
Минимальное расстояние от краев	100 мм	100 мм	15 мм

Выбор крепежных элементов

Используйте для данного устройства только рекомендованные компанией GNG крепежные элементы (см. принадлежности). Вследствие постоянной разработки новых крепежных материалов, возможно, изображены не все крепежные элементы. По данному поводу обращайтесь к специалисту-консультанту компании GNG или воспользуйтесь актуальным каталогом.

Эксплуатация (рис. II)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Травмы или материальный ущерб вследствие непреднамеренного спуска.

- ➡ Процесс забивания может быть случайно активирован, что ведет к серьезным травмам.
- Не удерживайте спусковую кнопку нажатой, если устройство не используется.
- Ни в коем случае не направляйте устройство на других людей.

Функциональная проверка

- Прижмите незаряженное устройство, без патронов и крепежных элементов, к подходящему основанию крепления.
- Задействуйте спусковую кнопку [4]
- ✓ Должен раздаться отчетливый «щелчок».
- Ослабьте давление прижима устройства.

Перезарядка устройства

ОСТОРОЖНО!



Опасность защемления и опасность получения ожогов.

- ⇨ Неправильное обращение с устройством может привести к защемлениям и/или ожогам.
 - Используйте защитные перчатки!
 - Для перезарядки тяните переднюю втулку [10] исключительно за область для захвата [5].

- Извлеките направляющую поршня за область для захвата [5] до упора из направляющей и снова полностью вставьте ее.
- ✓ Поршень устанавливается в свое исходное положение.
- ✓ Кассета [11] подается дальше.

Вставка крепежного элемента

- Полностью вставьте крепежный элемент [12] головкой вперед в направляющую поршня. При этом следите за тем, чтобы острый крепежный элемент было направлено в сторону основания.



Указание

Если крепежный элемент вставляется рукой с трудом, возможно, он не подходит для устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасность получения серьезных травм.

- Во время разрядки устройства всегда сначала извлекайте патроны.

Вставка патронов

- Вставьте кассету [11], как показано на рисунке, снизу через рукоятку так, чтобы нижний конец был вровень с рукояткой.
 - Патрон должен соответствовать основанию крепления.
 - Вставьте начатую кассету снизу и извлеките ее до находящегося в рабочем состоянии патрона.
 - Всегда вставляйте новую кассету после перезарядки. В противном случае первый патрон не воспламенится.

Установка регулятора мощности

- При помощи маховичка [2] настройте усилие, которое воздействует на крепежный элемент:
 - Ступень 1 = минимальное усилие
 - Ступень 6 = максимальное усилие

Забивание крепежных элементов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Травмы или материальный ущерб.

- ⇨ В случае технических или видимых дефектов устройство больше нельзя использовать.
 - Ежедневно проверяйте устройство перед началом работы на предмет правильного функционирования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасность получения серьезных травм.

- ⇨ Патрон воспламеняется не сразу после задействования спусковой кнопки.
 - Оставьте устройство прижатым к основанию крепления минимум еще на 30 секунд.

ОСТОРОЖНО!



Опасность получения серьезных травм.

- Используйте установленную защиту от осколков
- Используйте подходящие защитные очки и средства защиты органов слуха.

- Прочно удерживайте устройство обеими руками и займите устойчивое положение.

- Приставьте устройство к основанию под прямым углом.
- Прочно прижмите устройство так, чтобы полностью задвинулась направляющая поршня [6].
- ✓ Активирована защита посредством прижима.
- Задействуйте спусковую кнопку [4].
- ✓ Крепежный элемент проникает в основание.

Техническое обслуживание и очистка

Для обеспечения безупречной и безопасной работы необходимо регулярно выполнять техническое обслуживание устройства.

- **Выполняйте техническое обслуживание устройства каждый рабочий день или по меньшей мере через каждые 500 операций забивания.**
 - **В случае неиспользования устройства выполняйте его техническое обслуживание по меньшей мере каждые 6 месяцев.**

ОСТОРОЖНО!



- Опасная для здоровья пыль и грязь.
- ⇒ Во время чистки возможно высвобождение вредной для здоровья пыли и грязи.
 - Используйте защитные очки, перчатки и средства защиты дыхательных путей.

Разборка (рис. III)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Опасность получения серьезных травм.
- Ни в коем случае не разбирайте устройство с вставленными патронами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Опасность получения ожогов.
- ⇒ Горячие поверхности элементов устройства могут стать причиной ожогов.
 - Используйте защитные перчатки.

- Приподнимите скошенный конец кольцевой пружины [13] и проверните кольцевую пружину [13] прикл. на 30° вверх.



Указание

Не проворачивайте кольцевую пружину слишком далеко, так как в противном случае выпадет находящийся под ней стальной шарик.

- При необходимости замените поврежденную кольцевую пружину.
- Потяните упор поршня [14] немного назад и затем извлеките его.
- Узел [15], состоящий из втулки поршня [8], поршня [9], передней втулки [10] и направляющей поршня [6], извлеките из корпуса по направлению вперед.
- Снимите зажим [16] с передней втулки [10].
- При необходимости замените поврежденный зажим.
- Стяните переднюю втулку [10] со втулки поршня [8].
- Извлеките направляющую поршня [6] из передней втулки [10].
- Извлеките поршень [9] из втулки поршня [8].



Указание

Не снимайте зажим с втулки поршня [8], так как в противном случае выпадут расположенные под ним стальной шарик и штифт [17].

- Проверьте все компоненты на предмет износа и/или на наличие повреждений и при необходимости замените их.



Указание

Поршень является быстроизнашивающейся деталью. Если на поршне имеются следы износа, его необходимо заменить.

Очистка (рис. IV)

- Регулярно очищайте компоненты при помощи чистящих щеток из комплекта поставки:
 - переднюю втулку [10] внутри при помощи средней цилиндрической щетки (Ø 26 мм);
 - поршень [9] при помощи проволочной щетки;
 - втулку поршня [8] внутри и снаружи при помощи средней цилиндрической щетки (Ø 26 мм) или проволочной щетки;
 - отверстие для кассеты с патронами внутри при помощи небольшой цилиндрической щетки (Ø 16 мм);
 - устройство внутри при помощи большой цилиндрической щетки (Ø 32 мм).
- Нанесите на компоненты спрей для технического обслуживания.



Указание

Избыточное масло связывает пыль и грязь и тем самым повышает износ. После чистки удалите избыточное масло при помощи чистой, безворсовой ткани.

Сборка (рис. III)

⚠ ОСТОРОЖНО!



- Опасность защемления
- ➔ Неправильное обращение с устройством может привести к защемлениям.
- Используйте защитные перчатки.

- Собирайте устройство в обратной последовательности, при этом помните о следующем:



Указание

Учитывайте положение поршневого кольца (см. рис. III / [18]).

- Вставляйте поршень в переднюю втулку точно и полностью.
- Направляющая поршня должна свободно ходить в передней втулке.
- Выровняйте пазы передней втулки и втулки поршня относительно друг друга.
- Зажим должен полностью прилегать к передней втулке.
- Общий паз узла, состоящего из поршня, втулки поршня, направляющей поршня и передней втулки, должен показывать в направлении забивания устройства.



Указание

После сборки всех отдельных деталей перед началом работы необходимо выполнить функциональную проверку устройства.

Транспортировка и хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасность получения серьезных травм.

- Храните устройство незаряженным, без кассеты с патронами и без крепежного элемента.

Храните устройство и кассеты с патронами в оригинальном чемодане в безопасном, сухом и защищенном от жары месте.

Посторонние лица, в особенности дети, не должны иметь доступ к устройству или к кассете с патронами.

Инструмент и его зарядные устройства разрешается транспортировать только в оригинальной упаковке!

Принадлежности и запчасти

Если устройство, несмотря на применение добросовестных методов производства и испытания, выйдет из строя, проведение ремонта следует поручить сервисной службе GNG.

При вопросах и заказе запасных частей обязательно сообщайте номер артикула, указанный на фирменной табличке устройства.

С актуальным перечнем запчастей для данного прибора можно ознакомиться запросив в компании GNG.

Используйте только оригинальные принадлежности и запчасти !

Запчасти (рис. V)

№	Описание
1	Защита от осколков
2	Передняя втулка
3	Зажим
4	Направляющая поршня
5	Поршень
6	Втулка поршня
7	Упорный комплект
8	Стальной шарик
9	Корпус в сборе
	Комплект для технического обслуживания
	Чемодан

Гарантия

Для данного устройства компании GNG предлагается гарантия в соответствии с требованиями законодательства или действующими в соответствующей стране нормами, начиная со дня покупки.

Возникшие повреждения устраняются путем замены или ремонта изделия.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования изделия. Рекламации признаются только в том случае, если устройство отправляется в неразобранном виде в компанию GNG, Вашему сотруднику представительства компании GNG или на авторизованную станцию технического обслуживания компании GNG.

Утилизация



Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами. Для утилизации его необходимо направлять на специализированное предприятие, имеющее соответствующую лицензию, или в местную муниципальную службу утилизации. Соблюдайте действующие предписания. В случае сомнений свяжитесь со службой утилизации. Все упаковочные материалы утилизируйте экологически безопасным способом.



Указания по поиску неисправностей

Неисправность	Решение
Устройство не срабатывает.	Оставьте устройство прижатым к поверхности крепления на 30 секунд. Ослабьте давление прижима и повторите попытку.
Устройство не срабатывает, так как ударник не «щелкает».	Проверьте правильное функционирование прижимной защиты и повторите попытку.
Поршень сильно деформирован	Замените поршень.
Патроны не подаются.	Замените кассету с патронами. Очистите отверстие для кассеты.
Кассета не извлекается	— Не извлекайте кассету с силой. — Обратитесь в авторизованный сервисный центр компании GNG.
Патрон не воспламеняется	Оставьте устройство прижатым к поверхности крепления на 30 секунд. Ослабьте давление прижима и повторите попытку. Рукой переместите кассету на один патрон вверх. Очистите устройство. Перезарядите устройство.
Патрон воспламенился, однако крепежный элемент не забивается	Проверьте, находится ли в направляющей поршня крепежный элемент. Перезарядите устройство.
Ход компонентов устройства очень затруднен.	Очистите устройство. Проверьте поршень, втулку поршня и упорное кольцо на предмет износа и при необходимости замените их.
Устройство не прижимается полностью	Разберите компоненты направляющей поршня и втулки поршня, проверьте на предмет износа и неправильной сборки, при необходимости очистите и замените.
Крепежный элемент — не проникает — проникает недостаточно глубоко	Вставьте более короткий крепежный элемент. — Увеличьте мощность. — Вставьте патрон большей мощности.
Направляющая поршня заедает и после операции забивания не выходит снова	— Вручную извлеките направляющую поршня из устройства. — Очистите устройство.
Втулка поршня открывается слишком легко/с большим трудом	— Замените упорный комплект (три детали). — Очистите устройство.



Повторная проверка

Для обеспечения оптимальной работоспособности и безопасности устройства мы рекомендуем провести его повторную проверку не позднее, чем через два года в компании GNG или на авторизованной компанией GNG станции техобслуживания.

ОТК	Дата проверки	Следующая проверка







ООО «ДжиЭнГрупп»
115088, Россия, Москва
ул. Южнопортовая д.15, строение 4А
info@gngroup.ru
www.gngroup.ru